



Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario năm 2005

Ảnh Hưởng của Luật Ra Sao: Các Tiệm Chuyên Bán Thuốc Lá

Những Điều Căn Bản

- Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario (SFOA) bắt đầu có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm, 2006.
- Luật này cấm hút thuốc tại những nơi làm việc và những nơi công cộng kín, không thoáng tại Ontario nhằm bảo vệ các công nhân và quần chúng khỏi bị nguy hiểm vì hít khói do người hút thuốc thải ra.
- Luật này cấm trưng bày các sản phẩm thuốc lá và sự qui định này sẽ có hiệu lực toàn diện kể từ ngày 31 tháng Năm, 2008. Mục đích của qui định này là ngăn ngừa các thanh thiếu niên bắt đầu tập tành hút thuốc và giúp những người đã cai thuốc tiếp tục giữ tình trạng không hút thuốc.

Những Tiệm Chuyên Về Thuốc Lá

Vì Bộ Quảng Bá Sức Khỏe (Ministry of Health Promotion) thừa nhận rằng một vài doanh nghiệp buôn bán các thứ chính là các sản phẩm thuốc lá đặc biệt, những thứ không hấp dẫn giới thanh niên, nên một ngoại lệ đối với việc cấm trưng bày tại tiệm bán lẻ đã được đặt ra cho các tiệm chuyên về thuốc lá.

Cấm Trưng Bày tại Tiệm Bán Lẻ

- Các hình thức trưng bày các sản phẩm thuốc lá trên mặt quầy bị cấm.
- Các khách hàng không được phép cầm thuốc điếu và các sản phẩm thuốc lá khác trước khi trả tiền mua.
- Giữa 31 tháng Năm, 2006 và 31 tháng Năm, 2008, thuốc điếu có thể được trưng bày chỉ với hình thức gói lẻ và được bao lại riêng. Không cho phép trưng bày các cây thuốc (cartons).
- Vào ngày 31 tháng Năm, 2008 không cho phép trưng bày các sản phẩm thuốc lá.

Luật mô tả một tiệm chuyên về thuốc lá dựa trên căn bản phần trăm của các sản phẩm thuốc lá đặc biệt (chẳng hạn như xì-gà, ống vố, hộp giữ ấm) mà tiệm buôn lẻ bán. Một nhà bán lẻ có thể đăng bộ với tư cách tiệm chuyên về thuốc lá với Bộ Quảng Bá Sức Khỏe (Ministry of Health Promotion) nếu các sản phẩm thuốc lá đặc biệt chiếm tối thiểu 50 phần trăm của tổng số bán của tiệm này trong mười hai tháng qua. Nếu tiệm bán lẻ mới hoạt động chưa được một năm, thì ít nhất 50 phần trăm của tổng số hàng tồn kho mua vào của tiệm này phải là các sản phẩm thuốc lá đặc biệt. Các sản phẩm thuốc lá đặc biệt không bao gồm thuốc điếu (cigarettes).

Một tiệm Chuyên Bán Thuốc Lá có môn bài thì được phép:

- Trưng bày *các sản phẩm thuốc lá đặc biệt* bằng cách trưng ra trên mặt quầy.

- Trưng bày *các sản phẩm thuốc lá đặc biệt* ngay cả khi việc cấm tổng quát trưng bày các sản phẩm thuốc lá có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm 2008; và
- Cho phép những người mua được cầm *các sản phẩm thuốc lá đặc biệt* trước khi họ trả tiền mua. Xin ghi chú thêm rằng Luật về Thuốc Lá liên bang (điều 11) có qui định cấm làm hành động này, như vậy tiệm Chuyên Về Thuốc Lá vẫn phải tuân theo luật.
- Các sản phẩm thuốc lá đặc biệt không bao gồm thuốc điếu (cigarettes).

Tất cả các điều qui định khác của Luật SFOA sẽ áp dụng cho tiệm Chuyên Về Thuốc Lá, kể cả các giới hạn đối với việc quảng cáo các sản phẩm thuốc lá và các tấm bảng bắt buộc phải được niêm yết (vui lòng xem trang 2).

Làm thế nào để Tôi đăng bộ với tính cách Tiệm Chuyên Bán Thuốc Lá?

Các đơn xin đăng bộ với tư cách một Tiệm Bán Thuốc Lá thì có sẵn ở trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe (Ministry of Health Promotion) tại http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Các Trách Nhiệm của Chủ Nhân là Người Chuyên Bán Thuốc Lá đã có Đăng Bộ

Tất cả các chủ nhân của các tiệm bán lẻ Chuyên Về Thuốc Lá bắt buộc phải hoàn toàn tuân theo Luật và các điều qui định này. Việc này bao gồm:

- Cho phép các khách hàng được đi vào tiệm này từ các cửa ngoài đường hoặc từ những khu vực chung bên trong tòa nhà. Điều này có nghĩa là các khách mua hàng không thể vào tiệm bán lẻ Chuyên Về Thuốc Lá từ một cửa tiệm khác.
- Tiệm bán lẻ Chuyên Về Thuốc Lá không được phép là một nơi để đi xuyên qua. Ví dụ, điều này có nghĩa là một người không thể bước vào tiệm này từ các cửa ngoài đường để từ nơi đây đi xuyên qua đến một khu vực chung bên trong tòa nhà chẳng hạn như một khu thương xá.
- Không cho phép một người nào dưới 19 tuổi bước vào tiệm bán lẻ Chuyên Về Thuốc Lá trừ khi người đó có một người khác ít nhất 19 tuổi đi kèm theo. Nếu một người trông có vẻ dưới 25 tuổi, thì Tiệm Chuyên Bán Thuốc Lá bắt buộc phải yêu cầu họ trình giấy tờ cá nhân và phải chắc chắn là người đó tối thiểu 19 tuổi.

Tiệm của tôi hoạt động như một phòng hút xì-gà cho các khách hàng của tôi. Các khách hàng của tôi sẽ còn được cho phép hút xì-gà trong tiệm của tôi?

Khi tòa nhà của Tiệm Bán Thuốc Lá được coi là một “nơi công cộng kín, không thoáng” thì việc hút thuốc bị cấm.

Các Giới Hạn về việc Quảng Cáo Thuốc Hút và Các Sản Phẩm Thuốc Lá Khác

Bất cứ loại vật dụng quảng cáo nào phản ánh một nhãn hiệu sản phẩm thuốc lá cụ thể. Một vài thí dụ về các hình thức trưng bày bị cấm là:

- Các tấm bảng trang trí và các tấm phong có liên quan đến những thương hiệu cụ thể (thường được gọi là “các bức tường quảng cáo”, power walls)
- Các tấm phong có đèn soi sáng từ phía sau hay được rọi sáng
- Các đèn thấp sáng để quảng cáo
- Các trang bị trưng bày ba chiều (three-dimensional exhibits)

Các tấm bảng đề cập đến việc bán các sản phẩm thuốc lá được cho phép chỉ nhằm mục đích nói cho khách hàng biết là tiệm có bán lẻ các sản phẩm thuốc lá và giá sản phẩm. Chi tiết như sau:

- Kích thước của tấm bảng không được vượt quá 968 cm vuông.
- Các bảng hiệu bán hàng phải là chữ đen viết trên nền trắng.
- Nội dung viết trên tấm bảng không được nhìn thấy từ phía bên ngoài của tiệm.
- Một tiệm buôn lẻ có thể niêm yết tối đa là ba tấm bảng đề cập đến các sản phẩm thuốc lá và hoặc các món phụ thuộc của sản phẩm thuốc lá.
- Các tấm bảng bắt buộc không được nêu tên thương hiệu của một sản phẩm thuốc lá hoặc sản phẩm có liên hệ đến thuốc lá.

Các Tấm Bảng Phải Có

Tất cả các tiệm bán lẻ phải niêm yết các bảng *Cấm Hút Thuốc* tại tất cả các cửa vào, cửa ra, phòng vệ sinh, và các nơi thích hợp khác để bảo đảm là tất cả mọi người đều biết rằng việc hút thuốc bị cấm. Nói rõ hơn, tất cả các tiệm bán lẻ thuốc hút và các sản phẩm thuốc lá phải niêm yết ở nơi nào mà khách mua dễ dàng nhìn thấy khi họ mua hàng:

- Một bảng ghi *Giới Hạn Tuổi và Cảnh Báo Ảnh Hưởng Sức Khỏe (Age Restriction and Health Warning)*
- Một bảng ghi *Số Chứng Minh Có Đăng Bộ với Chính Phủ (Government I.D.)*

Để biết chi tiết về việc mua các tấm bảng theo luật bắt buộc, hãy liên lạc với đơn vị y tế công cộng địa phương của quý vị.

Thi Hành Luật

Các đơn vị y tế công cộng tại địa phương sẽ thực hiện các cuộc thanh tra và điều tra trong các quầy bán lẻ (outlets) của tiệm buôn thuốc lá để bắt buộc tuân theo đúng luật.

Các Hình Phạt

Một cá nhân có thể bị phạt tới mức tối đa \$4,000 nếu vi phạm lần đầu tiên và \$100,000 nếu vi phạm lần thứ ba hoặc nhiều lần hơn nữa. Một công ty có thể bị phạt tới mức tối đa là \$10,000 nếu vi phạm lần đầu tiên và \$150,000 nếu vi phạm lần thứ ba hoặc nhiều lần hơn nữa.

Tờ chỉ dẫn thực tế này chỉ nhằm mục đích giúp tìm hiểu nhanh chóng. Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Quý vị có thể nhận được sự chỉ dẫn bằng cách gọi số miễn phí:

- **INFOLine** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều.

Để biết thêm chi tiết về Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario, vui lòng viếng trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe Ontario (Ontario Ministry of Health Promotion) tại http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Tháng Năm 2006